

This End User License Agreement (“**EULA**”) governs the use of Liferay Digital Enterprise, Free Liferay Subscription Apps (as defined below), Liferay Labs Apps software and certain other Liferay Digital Experience Platform software components that include or refer to these license terms including any related updates, upgrades, versions, appearance, source code, structure, organization, Documentation (as defined below) and application programming interfaces (collectively the “Software”), regardless of the delivery mechanism.

PLEASE READ THIS EULA CAREFULLY BEFORE ACCESSING, DOWNLOADING, INSTALLING OR IN ANY WAY USING THE SOFTWARE. BY CLICKING YOUR ASSENT OR ACCESSING, DOWNLOADING, INSTALLING OR IN ANY WAY USING THE SOFTWARE, YOU SIGNIFY YOUR ASSENT TO AND ACCEPTANCE OF THIS EULA AND ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ AND YOU UNDERSTAND THE TERMS. IF YOU ARE AN INDIVIDUAL ACTING ON BEHALF OF AN ENTITY, YOU REPRESENT THAT YOU HAVE THE AUTHORITY TO ENTER INTO THIS AGREEMENT ON BEHALF OF THAT ENTITY. IF YOU DO NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT, THEN YOU MUST NOT ACCESS, DOWNLOAD, INSTALL OR IN ANY WAY USE THE SOFTWARE.

## 1. Definitions

“**Affiliates**” means in the case of a company, an entity that owns or controls, is owned or controlled by, or is under common control or ownership with a party, where ‘**control**’ is the possession, direct or indirect, of the power to direct or cause the direction of the management and policies of an entity, whether through ownership of voting shares, by contract or otherwise.

“**Business Partner**” means an organization authorized by Liferay, directly or indirectly, to promote, market, sell, resell, distribute and support the Software.

“**Designated Purpose**” means the specific use case and purpose for which You utilize the Software and the associated Subscription Services, i.e. either “Non-Production”, “Production” or “Backup” Purposes. “**Non-Production Purposes**” means using the Software solely in a non-production environment, generally for the purposes of dev-integration, testing, quality assurance, staging, and user acceptance testing but excluding Development Purposes. “**Production Purposes**” means using the Software in a production environment, generally to service live requests and to use live data and Software. “**Backup Purposes**” means using the Software solely in a backup or secondary environment that is (i) periodically or regularly receiving backups of data from Servers used for Production Purposes; (ii) not servicing requests; and (iii) used for the purpose of disaster recovery and/or serving as a backup in case a live Server used for Production Purposes fails.

“**Development Purposes**” means using the Software for the specific purpose of building software that runs with or on the Software.

本エンドユーザーライセンス契約（以下「**EULA**」という）は、その引渡しの方法を問わず、Liferay Digital Enterprise、無料ライフレイサブスクリプション契約アプリケーション（下記に定義される）、ライフレイ・ラボ・アプリケーションの各ソフトウェア（関連アップデート、アップグレード、バージョン、外見、ソースコード、構造、組織を含む）、ドキュメンテーション（下記に定義される）及びアプリケーション・プログラミング・インターフェイス（以上を「本ソフトウェア」と総称する）の使用を規律する。

本ソフトウェアにアクセスし、これをダウンロードし、インストールし、その他いかなる方法による使用の前に、本 EULA を注意深くお読みください。貴殿の同意のクリック、又は本ソフトウェアのアクセス、ダウンロード、インストール、又はその他いかなる方法によってもその使用行為により、貴殿は本 EULA への同意及びその承諾を表明し、また、その条件を既に読みそれを理解したことを確認することになります。もし貴殿が団体を代表して行為する個人である場合には、貴殿は当該団体を代表して本契約を締結する権限を有することを表明することになります。もし貴殿が本契約の条件を承諾しない場合には、貴殿は本ソフトウェアのアクセス、ダウンロード、インストール、その他いかなる方法によってもこれを使用してはなりません。

## 1. 定義

「**関連会社**」とは、当事者を所有若しくは支配する、又は当事者により所有若しくは支配される、又は当事者と共同支配又は共同所有下に属する団体をいい、「**支配**」とは、議決権を有する証券の所有、契約又はその他により、ある団体の経営及び政策を指示する又は指示せしめる権限を直接的又は間接的に保有することをいう。

「**ビジネスパートナー**」とは、本ソフトウェアの宣伝、マーケティング、販売、再販売、頒布及びサポートをすることを直接又は間接にライフレイによって認められた組織をいう

「**指定目的**」とは、貴殿がサブスクリプションサービス及び本サーバー上の本ソフトウェアを利用する、例えば、開発目的、運用目的又はバックアップ目的といった、特定の使用ケース及び目的をいう。「**非運用目的**」とは、一般的に開発-統合化、試験、品質保証、段階化及びユーザーの受領試験（但し開発目的を除く）の目的のために、非運用環境でのみ本サービス（本ソフトウェアを含む）を使用することをいう。「**運用目的**」とは、一般に、ライブリクエストに対するサービスを行い、ライブデータ及び本ソフトウェアを使用するため、運用環境において本ソフトウェアを使用することをいう。「**バックアップ目的**」とは、(i) 運用目的のために使用されるサーバーからの情報のバックアップを定期的又は継続的に受領し、(ii) 要求に対しサービスを提供せず、かつ(iii) 災害復旧の目的で使用され、及び/又は運用目的のために使用される活動中のサーバーが機能不全となった場合のバックアップとして機能する、バックアップ又は二次的な環境でのみ、本ソフトウェアを使用することをいう。

「**開発目的**」とは、本ソフトウェアとともに、又はその上で動作するソフトウェアを構築するという特定の目的のため、本ソフトウェアを使用することをいう。

“**Documentation**” means the documentation generally made available by Liferay in conjunction with Software at [dev.liferay.com](https://dev.liferay.com).

“**Forked Software**” means modifications to the Software source code to develop a separately maintained source code program (a) with features not present in the Software source code or (b) where modifications to the original source code of the Software are not automatically integrated with the original source code of the Software.

“**Free Liferay Subscription Apps**” are those Liferay Subscription Apps that Liferay makes available in the Subscription App category of its Liferay Marketplace free of charge (displayed as “Free” Apps).

“**Instance**” means one (1) copy of the Software.

“**Liferay**” means Liferay Japan K.K. with a principal place of business at 1F Faveur Ebisu, 1-26-7 Ebisu Nishi, Shibuya-ku, Tokyo 150-0021 JAPAN.

“**Limiting Devices**” means time-out devices, counter devices, and/or other devices intended to ensure the limits of the license granted to You under this EULA will not be exceeded.

“**Permissible Extension Methods**” means the permitted methods of extending the Software defined in the Documentation, such as using the Liferay Plugins SDK and developing Liferay EXT Plugins.

“**Subscription Services**” means fee-bearing Liferay subscriptions for certain value-added services provided for a defined period of time and related to the Software.

“**Subscription Term**” means the initial and any renewal term of Subscription Services.

“**Third Party Software**” means software program, computer code, programming libraries, application programming interfaces, or other materials, (i) the intellectual property rights of which are not owned by Liferay or its Affiliates and (ii) which is licensed under terms and conditions outside the scope of this EULA as further specified in Section 2 below.

“**Unit**” means an Instance.

“**You**” means, as applicable, the individual or the entity on whose behalf the individual is acting and “**Your**” shall be construed accordingly.

## 2. License Grant

Subject to the restrictions set forth in this Section 2 and Sections 3 and 4 below and subject to Your compliance with the other terms and conditions of this EULA, Liferay grants to You a perpetual, non-transferable, non-exclusive, worldwide, non-sublicensable license, to use the Software. You may use the Software solely for Your internal

「ドキュメンテーション」とは、[dev.liferay.com](https://dev.liferay.com)において、本ソフトウェアと併せて、ライフレイにより一般的に提供される文書をいう。

「フォーク・ソフトウェア」とは、(a) 本ソフトウェアのソースコードに存在しない特徴を有するか、又は(b) 本ソフトウェアのオリジナルのソースコードに対する修正が本ソフトウェアのオリジナルのソースコードに自動的に統合されない場合のいずれかとなる、別個に維持されるソースコードプログラムを開発のための本ソフトウェアのソースコードに対する修正をいう。

「無料ライフレイサブスクリプション契約アプリケーション」とは、ライフレイが Liferay Marketplace におけるサブスクリプション契約アプリケーション分類において無料で提供としている（「無料」アプリケーションとして表示される）ライフレイサブスクリプション契約アプリケーションをいう。

「インスタンス」とは、1 つの本ソフトウェアのコピーをいう。

「ライフレイ」とは、主たる事業所が東京都渋谷区桜丘町 26 番 1 号セルリアンタワー15 階に所在する日本ライフレイ株式会社を意味する。

「制限デバイス」とは、時間切れデバイス、カウンターデバイス、及び/又は、本 EULA に基づき貴殿に付与されたライセンスの制限を超えないことを確認するための他のデバイスをいう。

「許容された拡張方法」とは、ライフレイ・プラグイン SDK を使用すること、及びライフレイ EXT プラグインを開発することなど、ドキュメンテーションにおいて定義された、本ソフトウェアを拡張するための許容された方法をいう。

「サブスクリプションサービス」とは、定められた期間にわたり提供される、本ソフトウェアに関連する一定の付加価値サービスの有料でのライフレイからの購入をいう。

「サブスクリプション契約期間」とは、サブスクリプションサービスについての当初及びその後の更新期間をいう。

「サードパーティソフトウェア」は、あらゆるソフトウェアプログラム、コンピュータコード、プログラムライブラリ、アプリケーションプログラムインターフェイスその他の素材で、(i) その知的財産権がライフレイ又はその関連会社により所有されておらず、かつ(ii) 下記第 2 条において特定される本 EULA の範囲外の条件に従い利用許諾されているものをいう。

「単位」とは、1 つのインスタンスをいう。

「貴殿」とは、それぞれ該当する場合に、当該個人、又は当該個人がそのために活動している団体をいい、また「貴殿の」も同様に解釈されるものとする。

## 2. ライセンス許諾

本第 2 条及び下記第 3 条及び第 4 条において定める制限に従い、かつ本 EULA の他の条件を貴殿が遵守することを条件として、ライフレイは貴殿に対し、本ソフトウェアを使用する、永久、移転不可能、非排他的、全世界的、サブライセンス不能なライセンスを許諾する。貴殿

business operations (which includes use by or on behalf of Your Affiliates and Your Affiliates shall not be considered a third party for the purposes of this Section, provided that You remain responsible for the Affiliates' compliance with the terms of this EULA). The foregoing sentence is not intended to limit Your internal use of the Software to operate a web site and/or to offer Your own software as a service, provided such web site or service does not include a distribution of the Software, in whole or in part. You may extend the Software through Permissible Extension Methods. You acquire only the right to use the Software and do not acquire any rights of ownership in the Software. Liferay reserves all rights to the Software not expressly granted to You. The Software is provided with certain Third Party Software. Each Third Party Software item is licensed to You under the applicable license terms and conditions set forth in a file accompanying the Software and at [www.liferay.com/third-party-software](http://www.liferay.com/third-party-software) and Your use of any Third Party Software shall be subject to such terms and conditions. The license granted to You under this EULA pertains solely to Your use of the Software and nothing in this EULA is intended to limit Your rights under, or grant You rights that supersede, the license terms of any Third Party Software. The Software may be used by or for You on Your premises, or within a third party data center, provided that (i) You remain responsible for all of Your obligations under this EULA and for the activities and omissions of the third party data center, and (ii) You control the access to the Software (which control of access does not require physical control and instead may be accomplished through the use of appropriate contractual provisions with the data center operator). You may use third party contractors to assist with the installation and use of the Software on Your or Your Affiliates' behalf and only for Your own internal business use, provided that You will remain responsible for all of Your obligations under the this EULA and for the activities and omissions of the third parties.

### 3. Purpose and Unit Restrictions

Your use of the Software is restricted to the total number of Units and to the Designated Purpose for which You have acquired Subscription Services from Liferay or a Business Partner. Use of the Software for Development Purposes requires a developer license (licenses can be self-provisioned free of charge during a Subscription Term), that limits Your use to one (1) developer workstation and up to ten (10) unique IP address connections. You may only use a developer license for Development Purposes.

### 4. Restrictions, Intellectual Property Rights

4.1 The license granted to You under this EULA does not authorize You (nor may You allow any third party, specifically non-employees of Yours) to: (i) copy, reproduce, use, sublicense, rent, lease or otherwise distribute or allow third party access to the Software except as expressly authorized hereunder; (ii) decompile, disassemble, reverse engineer, translate, modify (except through Permissible Extension Methods, if applicable), loan, convert or apply any procedure or process to the Software in order to ascertain, derive, and/or appropriate for any reason

は、本ソフトウェアを、貴殿の内部の業務運営（貴殿の関連会社による又は関連会社のための利用を含み、貴殿の関連会社は本条の目的において第三者とみなされない。ただし貴殿は、関連会社による本 EULA の条件の順守について引き続き責任を負う）目的に限定して使用することができる。上記の文章は、ウェブサイトを運営するため、及び/又は、貴殿自身のソフトウェアをサービスとして提供するために、本ソフトウェアを貴殿が内部的に使用することを制限することを意図しない。但し当該ウェブサイト又はサービスが本ソフトウェアの全体又は一部の頒布を含まないことを条件とする。貴殿は、本ソフトウェアを、許容された拡張方法を通じて拡張することができる。貴殿は本ソフトウェアを使用する権利のみを取得し、本ソフトウェアのいかなる所有権も取得しない。ライフレイは、貴殿に対し明示的に許諾されていない本ソフトウェアに関する全ての権利を留保する。本ソフトウェアは、一定のサードパーティソフトウェアとともに提供される。各サードパーティソフトウェア品目は、[www.liferay.com/third-party-software](http://www.liferay.com/third-party-software) 及び本ソフトウェアに付随するファイルに規定された該当するライセンス条件に基づき貴殿にライセンスされ、貴殿によるサードパーティソフトウェアの使用は、当該条件に服するものとする。本 EULA に基づき貴殿に許諾されたライセンスは、貴殿による本ソフトウェアの使用に関してのみのものであり、本 EULA 内のいかなる規定も、いずれかのサードパーティソフトウェアのライセンス条件に基づく貴殿の権利を制限し、また同サードパーティソフトウェアのライセンス条件に優先する権利を貴殿に与えることを意図しない。本ソフトウェアは、貴殿の施設内の本サーバー又は第三者データセンター内において、貴殿により又は貴殿のために使用することができる。但し、(i) 貴殿が本 EULA に基づく貴殿の義務の全て及び第三者データセンターの作為又は不作為につき、引き続き責任を負い、かつ(ii) 貴殿が本ソフトウェアに対するアクセスを管理していることを条件とする（かかるアクセス管理は、物理的管理を必要とせず、データセンター運営者との間の適当な契約条項の使用によっても達成することができる）。貴殿は、本ソフトウェアのインストール及び使用について貴殿又は貴殿の関連会社を支援するため、また貴殿の内部的業務目的のために限って、第三者受託者を使用することができる。但し、貴殿が本 EULA に基づく貴殿の義務の全て及び当該第三者の作為及び不作為について引き続き責任を負う。

### 3. 目的及び単位についての制限

貴殿による本ソフトウェアの使用は、単位の総数に限定され、また、貴殿がライフレイ又はビジネスパートナーからサブスクリプションサービスを取得した指定目的に限定される。開発目的のための本ソフトウェアの使用には、開発者ライセンスを必要とするものとし（当該ライセンスはサブスクリプション契約期間にわたり無料で自己取得できる）、当該開発者ライセンスは、貴殿の使用を 1 個の開発者用ワークステーションに限定し、また 10 個を上限とする固有の IP アドレス接続に限定される。貴殿は開発目的のために開発者ライセンスのみを使用することができる。

### 4. 制限、知的財産権

4.1 本 EULA に基づき貴殿に許諾されたライセンスは、貴殿に対し下記の行為をする権限を付与しない（また、貴殿は第三者、特に貴殿の非従業員に対して下記の行為を許可してはならない）。(i) 本契約において明示的に許容される場合を除き、コピー、複製、使用、サブライセンス、レンタル、貸与、その他第三者に本ソフトウェアの頒布若しくはアクセスを認めること、(ii) 理由又は目的を問わず、ソフトウェアのソースコード、ソーススティング又は営業秘密情報又はソフトウェアに含まれたプロセスを含むものを確認し、取り出し、及び/又

or purpose, including the Software source code or source listings or any trade secret information or process contained in the Software (except as permitted under applicable law); (iii) execute or incorporate other software (except for approved software as more particularly identified in the Documentation or specifically approved by Liferay in writing) into Software, or create a derivative work of any part of the Software (except through Permissible Extension Methods, if applicable); (iv) remove any product identification, trademarks, trade names or titles, copyrights, legends or any other proprietary marking on the Software; (v) disclose the results of any benchmarking of the Software (whether or not obtained with Liferay's assistance) to any third party; (vi) attempt to circumvent any user limits or other license, timing or use restrictions that are built into, defined or agreed upon, regarding the Software; (vii) use any of Liferay's intellectual property rights protected by applicable laws and contained in or accessible through the Software for the purpose of building a competitive product or service or copying its features or user interface, (viii) use the Software to develop or enhance any (a) open source version of Software (including but not limited to any Liferay labeled community edition of the Software) or (b) derivative works of any open source version of the Software; or (ix) develop Forked Software.

**4.2** You are hereby notified that the Software may contain Limiting Devices. If the Software contains Limiting Devices, Liferay will provide You with materials necessary to use the Software to the extent permitted. You may not tamper with or otherwise take any action to defeat, disable or circumvent a Limiting Device or other control measure, including but not limited to, resetting the Unit amount. Except as permitted herein, any attempt to assign, transfer or sublicense the Software to any third party will be void. You may make any reasonable number of copies of the Software for data archival purposes. To the extent a license key is attached to a specific machine, which for example may be identified by a MAC address or host name, You can transfer the license from one machine to another, provided that this does neither increase the total number of covered Units nor change the Designated Purpose.

**4.3** You acknowledge and agree that title to the Software and each component, copy and modification, including but not limited to all derivative works, improvements or upgrades ("Derivative Works") whether made by Liferay, You or on Liferay's or on Your behalf, including those made at Your suggestion and all associated intellectual property rights, are and shall remain the sole and exclusive property of Liferay, its Affiliates and/or its licensors. As between You and Liferay, You shall own all independently developed code and documentation and any associated intellectual property rights developed by or on behalf of You, including but not limited to code extensions to the Software developed by using the Permissible Extension Methods that are separate from the code base of the Software (i.e. non-Derivative Works). You agree to assign, and hereby irrevocably and unconditionally assign to Liferay, in perpetuity and without further consideration, all right, title and interest in and to all Derivative Works created by or on behalf of You, and all intellectual property rights therein or relative thereto. To the extent such intellectual property rights cannot (as a matter of law) be assigned by

は利用するため、(該当する場合には許容された拡張方法による場合を除き)本ソフトウェアのデコンパイル、デアセンブル、リバースエンジニアリング、翻案、変更、貸与、変換、又はこれに対し何らかの手段又はプロセスを適用すること(適用される法律に基づき許容されているものを除く)、(iii)他のソフトウェア(本ソフトウェアに関するドキュメンテーションでより明確に特定された承認されたソフトウェア又はライフレイが書面で特に承認するものを除く)を本ソフトウェア内で実行し、又は本ソフトウェアに統合し、又は本ソフトウェアの何らかの部分の派生物を制作すること(該当する場合には許容された拡張方法による場合を除く)、(iv)本ソフトウェア上の製品表示、商標、商号名、表題、著作権表示、説明、その他の財産表示を除去すること、(v)本ソフトウェアのベンチマーク結果のいずれかを第三者に開示すること(ライフレイの支援を受けて取得したか否かを問わない)、(vi)本ソフトウェアに関して組み込まれ、定義され、又は合意された、ユーザーの制限その他のライセンス、時間的制限又は使用制限を回避しようと試みることを、(vii)本ソフトウェアと競合する製品若しくはサービスを構築する目的又は本ソフトウェアの特徴若しくはユーザーインターフェイスをコピーする目的のために、適用ある法律で保護され、かつ、本ソフトウェアに含まれるか、若しくは本ソフトウェアを通じアクセス可能な、ライフレイの知的財産権のいずれかを使用すること、(viii)本ソフトウェアを、下記の開発又は強化に使用すること、(a)本ソフトウェアのオープンソースバージョン(ライフレイ製のコミュニティ・エディションのソフトウェアを含むがこれに限定されない)又は(b)本ソフトウェアのオープンソースバージョンのいずれかの派生物、又は(IX)フォーク・ソフトウェアを開発すること。

**4.2** 貴殿は本契約により、本ソフトウェアが制限デバイスを含む可能性があることの通知を受ける。本ソフトウェアが制限デバイスを含む場合、ライフレイは貴殿に対し、本ソフトウェアを使用するために必要な素材を、許容された限度まで提供するものとする。貴殿は、単位量をリセットすることを含め(これに限定されない)、制限デバイスその他制御方法に手を加え、その他これを打破、無効化又は回避する手段をとってはならない。本契約で許容されているものを除き、本ソフトウェアを第三者に譲渡、移転又はサブライセンスする試みはいずれも無効とする。貴殿は、データアーカイブ目的のためには、本ソフトウェアについて合理的な数量のコピーを作成することができる。ライセンスキーが特定のコンピューター(当該コンピューターは例えばMACアドレス又はホスト名により特定されることがある)に付与されている限りにおいて、貴殿は一つのマシンについてのライセンスを他のマシンに移転することができる。但し、これによりカバーされる単位の総数の増加も、指定目的の変更もしないことを条件とする。

**4.3** 貴殿は、本ソフトウェア及び各構成要素、コピー及び変更物(全ての派生物、改良物及びアップグレードを含むがこれに限られない。以下「派生物」という)に対する所有権は、ライフレイ若しくは貴殿により又はライフレイ若しくは貴殿のために制作されたかを問わず、貴殿の提案に基づき制作されたもの及び関連する全ての知的財産権を含め、現在及び将来においてライフレイ及びその関連会社及び/又はそのライセンス権利者の単独かつ排他的所有物であることを合意する。貴殿とライフレイの間においては、貴殿は、貴殿により又は貴殿のために開発された、全ての独立の開発コード及びドキュメンテーション並びに関連する知的財産権(本ソフトウェアのコードベースとは別個の(すなわち非派生物の)「許容された拡張方法」を使用することにより開発された本ソフトウェアのコードエクステンションを含むがこれに限らない)を全て所有するものとする。貴殿は、ここに撤回不可能な形で、かつ無条件に、永久的に、かつ今後いかなる対価の授受もなく、貴殿により又は貴殿のために制作された全ての派生物につ

You to Liferay, You unconditionally and irrevocably grant to Liferay a perpetual, non-terminable, exclusive (without reservation), royalty-free, fully-paid, right and license, with the right to sublicense through multiple tiers of sublicensees, under any and all such rights: (i) to reproduce, create derivative works of, distribute, publicly perform, publicly display, digitally transmit and otherwise use the Derivative Works in any medium or format, whether now known or hereafter discovered; (ii) to use, make, have made, sell, offer to sell, import, and otherwise exploit any product or service based on, embodying, incorporating or derived from the Derivative Work(s) and (iii) to exercise any and all other present or future rights in the same. You also confirm that any relevant moral rights in the Derivative Works have been waived, or if such rights are unwaivable, You agree to not enforce such rights, and for the avoidance of doubt this waiver and agreement shall extend to Liferay's licensees and successor in title. At Liferay's request and expense, You shall execute and deliver such instruments and take such other action as may be reasonably requested by Liferay to perfect or protect Liferay's rights in the Software and Derivative Works.

## 5. Disclaimer of Warranty

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE SOFTWARE IS PROVIDED AND LICENSED "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTY OF QUALITY, MERCHANTABILITY, TITLE, NON-INFRINGEMENT AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND SUCH IMPLIED WARRANTIES, ANY OTHER WARRANTIES, REPRESENTATIONS, CONDITIONS AND TERMS, EXPRESS OR IMPLIED (AND WHETHER IMPLIED BY STATUTE, COMMON LAW, COURSE OF DEALING, TRADE USAGE OR OTHERWISE) ARE HEREBY EXCLUDED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW. LIFERAY DOES NOT WARRANT THAT (I) THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, (II) THE USE OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR FREE, (III) THE SOFTWARE WILL COMPLY WITH REGULATORY REQUIREMENTS APPLICABLE TO YOU OR APPEAR PRECISELY AS DESCRIBED IN THE ACCOMPANYING DOCUMENTATION. YOU AGREE THAT YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR THE RESULTS OBTAINED FROM THE USE OF THE SOFTWARE.

WITHOUT LIMITING THE GENERALITY OF THE FOREGOING DISCLAIMER, THE SOFTWARE IS NOT SPECIFICALLY DESIGNED, MANUFACTURED OR INTENDED FOR USE IN (1) FACILITIES OR ENVIRONMENTS REQUIRING FAILSAFE PERFORMANCE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO (A) THE PLANNING, CONSTRUCTION, MAINTENANCE, CONTROL, OR DIRECT OPERATION OF NUCLEAR FACILITIES, (B) AIRCRAFT NAVIGATION, CONTROL OR COMMUNICATION SYSTEMS, WEAPONS SYSTEMS, (C) DIRECT LIFE SUPPORT SYSTEMS OR (2) SIMILAR ULTRA-HAZARDOUS OR STRICT LIABILITY ACTIVITIES AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE AND EXPRESSLY ASSUME ALL RISK FOR ANY SUCH USE.

## 6. Exclusion and Limitation of Liability, Risk Allocation

いての全ての権利、権原及び利益並びにそれに含まれる又はそれに譲渡する全ての知的財産権をライフレイに対し譲渡することに合意する。当該知的財産権が、(法律上) 貴殿からライフレイに対し譲渡することができない限度において、当該権利の全てについて、貴殿は無条件かつ撤回不可能な形で、ライフレイに対し、当該権利に基づき下記を行う、永久的、解除不可能な、排他的な(留保なしの)、ロイヤリティ無料の、支払い済みの、権利及びライセンスを、複数階層のサブライセンサーに対するサブライセンスする権利とともに付与する。(i) 現在知られているか、以後発見されるかを問わず、何らかの媒体又は形式により、派生物の複製、その派生物の制作、頒布、公の上演、公の展示、電子的転送及びその他使用、(ii) 派生物に基づく、派生物を具現化した、派生物を統合した又はこれらから派生するあらゆる製品又はサービスの使用、自己若しくは他人による制作、販売、販売の提供、輸入及びその他の利用をすること、及び(iii) これについてその他の現在又は将来の権利を行使すること。貴殿は、派生物の関連する人格権が放棄されたことを確認し、また当該権利が放棄不能である場合には、貴殿が当該権利を行使しないことを合意し、また、疑義を避けるため、当該権利放棄及び合意は、ライフレイから利用許諾を受けた者及び権原の承継人に対しても効力が及ぶものとする。貴殿は、ライフレイの要請及び費用負担に基づき、ライフレイの本ソフトウェア及び派生物に関する権利の対抗要件の具備又は保護のために、ライフレイにより合理的に請求される証書を作成交付し、またその他必要な行為を行うものとする。

## 5. 非保証事項

適用される法律により許容される最大限において、本ソフトウェアは、明示的又は黙示的であるかを問わず、いかなる性質の保証(品質、商品性、権原、権利侵害の不存在及び特定目的への適合性についての黙示的保証を含むがこれに限定されない)もない、現状有姿にて提供及びライセンスされており、また、当該黙示的な保証、その他の明示又は黙示の一切の保証、表明、条件は(制定法、慣習法、取引経過、取引通念その他によるかを問わず)、法律により許される最大限においてここに除外されるものとする。ライフレイは、(I)本ソフトウェアが貴殿の要件に合致すること、(II)本ソフトウェアの使用に中断若しくはエラーがないこと、(III)本ソフトウェアが貴殿に適用される行政規制上の要件を遵守すること、又は付属のドキュメンテーションに記載されたものと完全に一致することを保証しない。貴殿は、本契約に基づき提供された本ソフトウェアの使用により得られた結果について、自らが単独で責任を負うことに同意する。

上記の非保証事項の一般性を制限することなく、本ソフトウェアは、(1) フェイルセーフ状態での履行が要求される施設若しくは環境 (A) 核施設の計画、建設、保守、管理又は直接的運営、(B) 航空機の針路指示、管理又は通信システム、武器システム、(C) 直接的な生命維持システムを含むがそれらに限られない)、又は(2) 同様の極めて危険な、又は厳格責任のある行為における使用のために特別に設計され、製造され、又は意図されたものではなく、貴殿はこれら使用のいずれについても単独で全責任を負い、その危険の全てを明示的に引受ける。

## 6. 責任排除、責任制限、危険性の配分

## 6.1 Exclusion of Liability

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED UNDER APPLICABLE LAW, IN NO EVENT WILL LIFERAY OR ANY OF ITS AFFILIATES HAVE ANY LIABILITY TO YOU OR YOUR AFFILIATES, UNDER ANY LEGAL THEORY, WHETHER IN CONTRACT, TORT (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, STATUTE OR OTHERWISE, FOR OR IN CONNECTION WITH:

(I) ANY ECONOMIC LOSSES, LOSS OF REVENUE, LOSS OF CUSTOMERS OR BUSINESS, LOSS OF OR DAMAGE TO REPUTATION OR GOODWILL, LOSS OF ANTICIPATED PROFITS, LOSS UNDER OR IN RELATION TO ANY OTHER CONTRACT, LOSS OF DATA OR INTERRUPTION OF SERVICES, LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS OR BENEFITS, OR COVER COSTS OR ANALOGOUS COST RELATED TO THE PROCUREMENT OF REPLACEMENT SERVICES OR SOFTWARE;

(II) ANY LOSSES, COSTS, EXPENSES OR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH ANY MALFUNCTIONS, REGULATORY NON-COMPLIANCE, DELAYS, PRODUCT LIABILITY, RELIANCE, BREACH OF ANY IMPLIED DUTY; OR

(III) ANY LOSSES, COSTS, EXPENSES OR DAMAGES OTHER THAN DIRECT DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES, LOSSES, COSTS OR EXPENSES.

IN EACH CASE (I) THROUGH (III), WHETHER OR NOT FORSEEABLE; EVEN IF LIFERAY, ITS AFFILIATES OR A BUSINESS PARTNER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, LOSSES, COSTS OR EXPENSES.

## 6.2 Limitation of Liability

FOR ALL EVENTS AND CIRCUMSTANCES AND TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED UNDER APPLICABLE LAW, LIFERAY'S AND ITS AFFILIATES' AGGREGATE AND CUMULATIVE LIABILITY ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS EULA, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ON ACCOUNT OF PERFORMANCE OR NON-PERFORMANCE OF OBLIGATIONS, REGARDLESS OF THE FORM OF THE CAUSE OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, TORT (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, NEGLIGENCE), STATUTE OR OTHERWISE WILL NOT EXCEED FIFTY UNITED STATES DOLLARS (\$50.00).

## 6.3 Allocation of Risk

THE PROVISIONS OF SECTION 5 AND THIS SECTION 6 ALLOCATE THE RISKS UNDER THIS EULA BETWEEN LIFERAY AND YOU. THIS ALLOCATION IS AN INTRINSIC PART OF, AND THE BASIS OF, THE BARGAIN BETWEEN YOU AND LIFERAY AND WITHOUT SUCH ALLOCATION LIFERAY WOULD NOT HAVE ENTERED INTO THIS EULA. THE LIMITATIONS, EXCLUSIONS AND DISCLAIMERS CONTAINED IN SECTIONS 5 AND 6 APPLY TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, EVEN IF ANY REMEDY (INCLUDING ANY LIMITED OR EXCLUSIVE REMEDY) PROVIDED FOR IN THIS AGREEMENT FAILS IN ITS ESSENTIAL PURPOSE.

## 7. Export Control

You: (i) acknowledge and agree that the Software and its components are subject to export controls under the U.S. Commerce Department's Export Administration Regulations ("EAR"); (ii) represent and warrant

## 6.1 責任排除

適用される法律に基づき許される最大限度において、いかなる場合においてもライフレイ又はその関連会社は、貴殿/又はその関連会社に対し、契約責任、不法行為責任（過失責任を含むがこれに限られない）、製造物責任、制定法上その他の基づくいかなる法的理論によっても、一切責任を負わない。

(I) 経済的損失、逸失収益、顧客若しくは事業の喪失、評判又はのれんの喪失又は損傷、予定された利益の喪失、他の契約に基づく又はそれに関し生じた損失、データの喪失又はサービス中断、期待された費用節減若しくは便益の喪失、代替サービス又はソフトウェアの調達に関連するカバー若しくは類似の費用。

(II) 誤作動、規制の不遵守、遅延、製造物責任、信頼、黙示的義務の違反から生じ、又はそれらに関連する損失、費用、経費若しくは損害賠償金。

(III) 直接損害以外の喪失、費用、経費又は損害賠償金（間接的、付随的、特別、警告的、派生的又は懲罰的損害賠償金、損失、費用又は経費を含むがこれらに限られない）。

(I)から(III)のいずれの場合にも、予見できるか否かを問わず、ライフレイ、その関連会社又はビジネスパートナーが、当該損害賠償、損失、費用及び経費の可能性について予め通知されていた場合であっても。

## 6.2 責任制限

全ての事象及び状況について、かつ適用される法律により許容される最大限度で、本 EULA から発生し又はそれらに関連する（義務の履行又は不履行によるものを含むがこれに限られない）ライフレイ及びその関連会社の責任の合計額及び累積額は、請求原因の形式を問わず、また契約責任、不法行為責任（過失責任を含みこれに限られない）、制定法上の責任その他であることを問わず、50.00 米ドルを超えないものとする。

## 6.3 危険の配分

上記第 5 条及び本第 6 条は、本 EULA におけるライフレイと貴殿の間の危険性の配分を定める。本配分は、両当事者間の取引の本質的な部分でかつその基礎であり、当該配分がなければライフレイは本 EULA を締結することはなかった。上記第 5 条及び本第 6 条に含まれる制限、排除及び非保証事項は、たとえ本契約において規定される救済手段（制限的又は排他的救済手段を含む）が、その本質的な目的を達成しない場合であっても、適用される法律により許容される最大限度まで適用される。

## 7. 輸出規制

貴殿は、(i) 本ソフトウェア及びその構成要素が合衆国商務省の輸出管理規制（「EAR」という）に基づく輸出規制に服することを確かかつ同意し、(ii) 貴殿が EAR のパート 740 の付則第 1 番のカントリーグループ

that You are not located in any country listed in Country Group E:1 in Supplement No. 1 to part 740 of the EAR; (iii) shall not export, re-export, divert, or transfer the Software to any prohibited destination or to any party who has been prohibited from participating in US export transactions by any federal agency of the US government; (iv) shall not use or transfer the Software for use in connection with the design, development or production of nuclear, chemical or biological weapons, or rocket systems, space launch vehicles, or sounding rockets or unmanned air vehicle systems; and (v) acknowledge and agree that if You export, re-export, or transfer the Software to eligible recipients, then You shall: (a) strictly comply with all applicable export control laws, (b) obtain all necessary licenses and permits, including those required by the EAR; and (c) submit all reports required by the Commerce Department's Bureau of Industry and Security, which include the name and address (including country) of each transferee. Liferay will not have any liability for the failure to obtain a U.S. export license to export the Software. You further acknowledge and agree that countries including the United States may restrict the import, use, or export of encryption products (which may include the Software) and agree that You shall be solely responsible for compliance with any such import, use, or export restrictions. You shall indemnify Liferay, including its officers, directors and agents from all losses and liabilities (including reasonable attorneys fees and court costs) arising from any breach of Your representations, warranties or obligations under this Section.

## 8. General

If any provision of this EULA is held to be unenforceable, such ruling shall not affect the enforceability of the remaining provisions. The affected provision(s) will be deemed amended to the minimum extent necessary to render it valid and enforceable in conformity with applicable law and parties' intent as expressed in this EULA. This EULA shall be governed by the laws of Japan, without regard to any conflict of laws provisions. The rights and obligations of the parties to this EULA shall not be governed by the United Nations Convention on the International Sale of Goods. In case of any inconsistency between the English version and the Japanese version of this EULA, the English version shall prevail.

プ E:1 にリストされた国のいずれにも所在していないことを表明かつ保証し、(iii) 本ソフトウェアを、禁止された目的地のいずれか、又は合衆国政府の連邦行政機関のいずれかにより合衆国の輸出取引に参加することを禁止された当事者に向けて、輸出、再輸出、転用、又は移転させはならず、(iv) 核兵器、化学兵器、生物兵器、ロケットシステム、宇宙船打ち上げ機、音速ロケット又は無人航行機システムの設計、開発、製造に関する使用ため、本ソフトウェアを使用又は移転してはならず、また、(v) 貴殿が本ソフトウェアを適格受領者に対して輸出、再輸出、又は移転した場合、貴殿は(a) 全ての適用のある輸出規制法を厳格に遵守しなければならない、(b) EAR により必要とされるものを含め全ての必要なライセンス及び承認を取得しなければならない、かつ、(c) 各譲受人の氏名、住所（国名を含む）を含め、合衆国商務省の産業安全保障局により必要とされる全ての報告を提出しなければならないことを確認し同意する。ライフレイは、本ソフトウェアを輸出するための合衆国の輸出ライセンスを取得できなかった場合でも何ら責任を負わない。貴殿は、合衆国を含む国が（本ソフトウェアを含む）暗号化製品の輸入、使用又は輸出を制限する可能性があることを確認かつ同意し、また、貴殿が当該輸入、使用又は輸出に関する制限の遵守について単独で責任を負うことに同意する。貴殿は、本条に基づく貴殿の表明、保証又は義務の違反から生じる全ての損失及び責任（合理的な弁護士費用及び裁判所費用を含む）について、ライフレイの役員、取締役及び代理人を含め、ライフレイを補償するものとする。

## 8. 一般規定

本 EULA の規定のいずれかが執行不能と判断された場合、当該判断は残部の規定の執行可能性に何ら影響しない。影響を受けた規定は、適用される法律及び本 EULA において明示された両当事者の意図に整合する、有効かつ執行可能なものとするため必要最小限度修正されるものとみなされる。本 EULA は、法の抵触に関する規則を考慮することなく、日本法により規律されるものとする。本 EULA の両当事者の権利義務は、国際物品売買契約に関する国際連合条約によって規律されないものとする。本 EULA の英語版と日本語版に齟齬がある場合には、英語版が優先するものとする。